Valmistajan antamat tiedot asetuksen (EU) 2016/425, liitteen II, kohdan1.4 mukaisesti (Euroopan unionin virallisessa lehdessä)

Henkilönsuojain kategoria 2

Koot: 06 – 12

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä! Jos luovutalt henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttäjälle suunnatut tiedot tuotteeseen tai antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajattomasti ja ladata osoitteesta www.feldtmann.de.

Käsineissä olevat merkinnät

CE = Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

= Valmistajan antamat tiedot on huomioitava! = Valmistuspäivä – katso käsineet oleva CE-tarra LATEX = sisältää luonnonkumia

Niiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät

Standardit löydettävissä: Euroopan unionin virallinen lehti. Osettavissa DIN Media GmbH: Itä, 10787 Berliini. www.dinmedia.de. = Sertifioitu elintarvikkeiden käsittelyyn

EN ISO 21420:2020 Suojakäsineet – käsineiden yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät

EN 388:2019 Suojakäsineet mekaanisia vaaroja vastaan; tämän standardin mukaisten käsineiden on saavutettava vähintään yhden omnaisuutensa osalta (hankauksen, viiltojen, repäisyn ja neulanpiston kesto) vähintään suortustaso 1 tai suoritustaso A standardin EN ISO 13997:1990 mukaisessakokeessa tuotteen leikkauksen kestosta teräviä esineitä vastaan.

Hankauksen kesto: Kierrosten lukumäärä, jotka vaaditaan testattavan käsineen läpäisemiseksi hankaamalla.

Leikkauskestävyys: Testisyklin määrä, joka vaaditaan leikkaamaan testinäyte läpi vakiovauhdilla. Coupe-testin tuloksia on pidettävä vain viitteellisinä, jos leikkauskestävyystestin aikana tapahtuu tylsymistä, kun taas TDM leikkauskestävyystesti antaa viitearvot suorituskyvyn osalta.

Repäisyn kesto: Voima, joka vaaditaan sellaisen testattavan tuotteen repäisemiseksi, johon on tehty viilto.

Neulanpiston kesto: Voima, joka vaaditaan testattavan tuotteen läpäisemiseen standardoidulla testipiikillä.

ABCDE

Testauskriteerit	Asteikko	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Hankauksen kesto	0 - 4	**3**
B = Leikkauskestävyys (Coupe-testi)	0 - 5	**2**
C = Repäisyn kesto	0 - 4	**2**
D = Neulanpiston kesto	0 - 4	**2**
E = Leikkauskestävyys (TDM) EN ISO 13997:1999 – standardin mukaiesti	A - F	**X**

Testi	1	2	3	4	5
A = Hankauksen kesto (hankausten määrä)	100	500	2000	8000	-
B = Leikkauskestävyys (indeksi) Coupe-testi	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Repäisyn kesto (N)	10	25	50	75	-
D = Neulanpiston kesto (N)	20	60	100	150	-

Testi	A	B	C	D	E	F
E = Leikkauskestävyys EN ISO 13997:1999 – standardin mukaiesti (N)	2	5	10	15	22	30

Mitä suurempi numero sitä parempi testitulos. X tarkoittaa «ei testattu». P tarkoittaa «hyväksytty».

EN 511:2006 Kylmäsuojakäsineet

ABC

Testauskriteerit	Asteikko	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Konvektiivinen kylmä	0 – 4	**X**
B = Kontaktikylmä	0 – 4	**3**
C = Vedenpitävyys	0 – 1	**1**

Mitä korkeampi suorituskykytaso, sitä parempi kylmä- ja vedenpitävyys. «X» numeron sijasta tarkoittaa, että käsineet eivät ole suunniteltu kyseiseen testattuun käyttötarkoitukseen. Konvektiivisen kylmän suorituskykytasojen 2–4 kohdalla käsineiden on saavutettava vähintään suorituskykytaso 2 hankausta ja repeämistä vastaan EN 388 - standardin mukaisesti, muuten korkein mahdollinen konvektiivisen kylmän suorituskykytaso on 1. Jos käsineet koostuvat useista osista, jotka eivät ole pysyvästi kiinni toisissaan, suorituskykytasot ja suojaus koskevat vain täydellistä kokoonpanoa.

VAROITUS: Jos käsineet eivät saavuta suorituskykytaso 1 vedenpitävyystestissä, ne voivat menettää kylmäsuojansa kastuessaan.

Yleisiä ohjeita

Nämä käyttäjälle suunnatut tiedot on tarkoitettu avuksi suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriotestit tarjoavat tosin apua valitsemiseen, mutta niiden yhteydessä ei kuitenkaan voida arvioida todellisia käyttöolosuhteita. Suoritusasot perustuvat laboratoriotestien tulokseen, jotka eivät välttämättä vastaa työkohteessa vallitsevia todellisia olosuhteita. Tästä syystä on käyttäjän vastuulla, ei valmitajan, varmistaa tietyn käsineen soveltuvuus suunniteltuun käyttökohteeseen.

Käyttötarkoitus. Käyttöalue ja riskinarviointi

Käsine soveltuu ainoastaan yleisiin käyttötarkoituksiin, joihin liittyy lieviä mekaanisia vaatoja Kaikki vähintään tasoa 1 vastaavan jatkorepäisyvoiman suojakäsineet: jos on olemassa vaara, että pyörivät koneen osat imaisevat esineitä sisäänsä, suojakäsineitä ei saa käyttää. Ei suojaa teräväkärkisiltä esineiltä, kuten esim. Injektioneulat. Jos sinulla on kysyttävää käsineen käytöstä ta siihen liittyy epäselvyyksiä, ota yhteyttä yrityksen turvallisuusvastaavaan, tavarantoimittajaan tai valmistajaan.

Puhdistus ja hoito

Suosittelemme hoitamaan tuotetta tavanomaisilla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliinat jne.). Jos haluat pestä käsineet tai toimittaa ne kemialliseen pesuun, ota ensin yhteyttä tunnustettuun alan erikoisyritykseen. Valmistaja ei vastaa tällaisesta käsittelystä aiheutuvasta tuotteen omniaisuuksien muuttumisesta. Tarkasta ehdottomasti, että käsineet ovat eheät, ennen kuin olat ne uudelleen käytöön. Sama koskee suojavaikutusta määriteltyjen suoritustasojen mukaisesti. Yllä mainittujen suoritustasojen mukainen arviointi perustuu käyttämättömille käsineille suorittettuihin testauksiin: jos tuotteen ominaisuuksien muuttumisesta. Tarkasta ehdottomasti, että käsineet ovat eheät, ennen kuin olat ne uudelleen käytöön.

Pakkaus, varastointi ja hävittäminen

Tuote toimitetaan yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä pahvista. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkaus. Käsineitä on varastoitava asianmukaisella tavalla, eli laatikoissa kuivissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilojen, valon sekä tietyn ajan kuluessa tapahtuvan materiaalin luonnollisen muuttumisen kaltaisista vaikutuksista voi olla seurauksena tuotteen suojaominaisuuksien muuttuminen. Tuotteelle ei voida ilmoittaa vanhenemisaikaa, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja käyttöalueesta. Hävitys paikallisten määräysten mukaisesti.

Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali

1. 100% polyakryyli, musta; 2. 100% polyesteri, musta
1. 100% lateksi, sininen; 2. 100% lateksi, musta

Terveydelle aiheutuvat vaarat

Tuotteen asianmukaisesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineiden komponenteille (sisältää luonnonlateksia). Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan käsineen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkäriin.

Valmistajan nimi ja osoite
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Tyyppitarkastuksesta vastaava ilmoitettu laitos
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Tyyppitarkastuksesta nro: 2474

FI

Informacje producenta według rozporządzenia (UE) 2016/425, aneks II, punkt 1.4 (zapis w Dzienniku Urzedowym Unii Europejskiej)

ŚOI, kategoria 2

Rozmary: 06 – 12

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) sa Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldtmann.de.

Oznaczenia na rękawicach

CE = Te rękawice są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425.

Deklaracja zgodności dostepna jest na stronie internetowej www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta! = Data produkcji – patrz etykieta CE na rękawice LATEX = zawiera lateks naturalny

Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rękawice

Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępność w: DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de = Certyfikowany do kontaktu z żywnością

EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic

EN 388:2019 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi muszą dla co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścieranie, na przecięcie, na dalsze rozdzieranie i przekłucie) osiągnąć co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wytrzymałości na przecięcie TDM według EN ISO 13997:1999.

Wytrzymałość na ścieranie: Liczba obrotów, które są potrzebne, aby przetrzeć rękawicę testową.

Wytrzymałość na przecięcie: Liczba cykli testowych potrzebnych do przecięcia próbki przy stałej prędkości. Wyniki testu coupe należy traktować wyłącznie jako wskazówki, jeśli podczas testu odporność na przecięcie wystąpi stępienie, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM dostarcza wyników referencyjnych w odniesieniu do wydajności.

Siła dalszego rozdzierania: Siła, która jest potrzebna do dalszego rozdarcia nadciętego przedmiotu badania.

Siła przekłucia: Siła, która jest konieczna do przekłucia przedmiotu badania przy użyciu standardowj końcówki testowej.

ABCDE

Kryteria testowe	Ocena	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Odporność na ścieranie	0 - 4	**3**
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)	0 - 5	**2**
C = Odporność na rozrywanie	0 - 4	**2**
D = Odporność na przedziurawienie	0 - 4	**2**
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999	A - F	**X**

Ocena	1	2	3	4	5
A = Odporność na ścieranie (liczba cykli ścierania)	100	500	2000	8000	-
B = Odporność na przecięcie (indeks) – test Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Odporność na rozrywanie (N)	10	25	50	75	-
D = Odporność na przedziurawienie (N)	20	60	100	150	-

Ocena	A	B	C	D	E	F
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Im wyższa jest leczba, tymlepszy jest wynik testu. X oznacza «niebadane».
P oznacza «wynik pozytywny».

EN 511:2006 Rękawice ochronne przed zimnem

ABC

Kryteria testowe	Ocena	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Zimno konwekcyjne	0 – 4	**X**
B = Zimno kontaktowe	0 – 4	**3**
C = Wodoodporność	0 – 1	**1**

Im wyższy poziom ochrony, tym lepsza ochrona przed zimnem i wodoodporność. «X» zamiast cyfry oznacza, że rękawice nie są przeznaczone do zastosowania objętego tym badaniem. W przypadku poziomów ochrony 2-4 przed zimnem konwekcyjnym, rękawice muszą osiągnąć co najmniej poziom ochrony 2 w zakresie odporności na ścieranie i rozdarcie zgodnie z normą EN 388, w przeciwnym razie jako najwyższy poziom ochrony przed zimnem konwekcyjnym należy podać poziom 1. Jeśli rękawice składają się z kilku części, które nie są trwale połączone, poziomy ochrony i skuteczność ochronna dotyczą tylko kompletnego zestawu. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli rękawice nie osiągną poziomu ochrony 1 w teście wodoodporności, mogą stracić właściwości chroniące przed zimnem w przypadku zamoczenia.

Ogólne instrukcje

Informacje użytkownika są przeznaczone jako pomoc w doborze sprzętu ochronnego. Testy laboratoryjne oferują pomoc w wyborze, ale nie mogą ocenić warunków rzeczywistego miejsca pracy. Poziomy wydajności opierają się na wynikach testów laboratoryjnych, które mogą nie odzwierciedlać rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Użytkownik, a nie producent, jest odpowiedzialny za sprawdzenie przydatności konkretnej rękawicy do planowanego zastosowania.

Cel, zastosowanie i ocena ryzyka

Ta rękawica nadaje się tylko do uniwersalnych zastosowań przy niewielkim ryzyku mechanicznym. Dotyczy to wszystkich rękawic o odporności na rozdarcie na poziomie 1 lub wyższym: Jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez obracające się części maszyny, nie należy nosić żadnych rękawic. Brak ochrony przed ostrymi przedmiotami, takimi jak igły do iniekcji. W razie pytań lub wątpliwości co do zakresu używania tych rękawic należy skontaktować się z inspektorem bezpieczeństwa firmy, dostawcą lub producentem.

Czyszczenie i pielęgnacja

Zaleca się stosowanie zwykłych, dostępnych w handlu środków czyszczących (takich jak szczotki, ściereczki do polerowania itp.). Mycie lub chemiczne czyszczenie wymaga wcześniejszej konsultacji z uznaną firmą specjalistyczną. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zmiany właściwości produktu. Przed ponownym użyciem rękawice muszą być zauważe sprawdzane pod kątem ich integralności. To samo dotyczy efektu ochronnego zgodnie z określonymi poziomami wydajności. Ocena według wyżej wymienionych poziomów wydajności opiera się na testach nowych rękawic. Przeniesienie wyników na rękawice po zabiegu pielęgnacyjnym wymaga odpowiednich testów.

Pakowanie, przechowywanie i utylizacja

Ten przedmiot jest dostarczany w standardowych opakowaniach handlowych wykonanych z kartonu nadającego się do recyklingu.

Najmniejsza jednostka opakowaniowa jest umieszczona w woreczkach PE lub podobnych ekologicznych opakowaniach. Rękawice należy odpowiednio przechowywać, np. w pudełkach i w suchych pomieszczeniach. Czynniki takie jak wilgotność, temperatura, światło i naturalne zmiany materiałów w danym okresie mogą zmieniać właściwości ochronne produktu. Nie można określić daty ważności, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zastosowania. Utylizować produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.

Skład materiału / produkt składa się z

1. 100% poliakryl, czarny; 2. 100% poliester, czarny
1. 100% lateks, niebieski; 2. 100% lateks, czarny

Ograniczenia zdrowotne

Podczas prawidłowej pracy z produktem mogą wystąpić reakcje alergiczne na składniki rękawicy (zawiera lateks naturalny). W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy zaprzestać używania rękawic i zasięgnąć porady medycznej.

Nazwa i adres producenta
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za przeprowadzenie badania typu
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Jednostka notyfikowana nr: 2474

PL

Informace od výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, odstí 1.4 (uveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie)

OOP kategorie 2

Velikosti: 06 – 12

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte! Při předávání osobních ochranných prostředků (OOP) jste povinni přiložit tyto uživatelské informace nebo je předat příjemci. Za tímto účelem lze tyto uživatelské informace volně reprodukovat a stáhnout na www.feldtmann.de.

Značení na rukavicích

CE = Tyto rukavice jsou certifikovány jako osobní ochranné prostředky (OOP). Symbol CE ukazuje, že tento produkt splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425.

Deklaraci o shodě lze najít na www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

= Je nutné dodržovat informace výrobce! = Datum výroby naleznete na štítku CE uvnitř rukavice LATEX = obsahuje přírodní latex

Vysvetlení a čísla norm, jejichž požadavky jsou splněny rukavicemi

Úřední věstník Evropské unie. K dispozici u společnosti DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de = Certifikováno pro manipulaci s potravinami

EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice - Obecné požadavky a zkoušecí metody pro rukavice

EN 388:2019 Ochranné rukavice proti mechanickým nebezpečím musí dosáhnout minimálně jednoho z následujících stupňů (odolnost proti otěru, proti řezání, proti trhání a proti vpichu): stupeň 1 nebo stupeň A pro test odolnosti proti řezání TDM podle EN ISO 13997:1999. Úrovně výkonu se vztahují na dlaň rukavic.

Odpornost proti otěru: Počet otáček potřebný k opotřebení zkoušené rukavice.

Odolnost proti řezání: Počet testovacích cyklů potřebných k tomu, aby se při konstantní rychlosti prořízl zkoušený vzorek. Výsledky testu řezu jsou pouze orientační, pokud dojde k tupění během testu odolnosti proti řezání,zatímco test odolnosti proti řezán TDM poskytuje referenční výsledky ve vztahu k výkonu.

Odolnost proti trhání: Síla potřebná k pokračování v trhání zkoušeného vzorku z testu.

Odolnost proti průrazu: Síla potřebná k proražení zkoušeného vzorku standardizovaným testovacím bodem.

ABCDE

Kritéria testu	Hodnocení	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Odpornost proti otěru	0 - 4	**3**
B = Odpornost proti řezání (test Coupe)	0 - 5	**2**
C = Odolnost proti trhání	0 - 4	**2**
D = Odolnost proti průrazu	0 - 4	**2**
E = Odpornost proti řezání (test TDM) podle EN ISO 13997:1999	A - F	**X**

Zkouška	1	2	3	4	5
A = Odpornost proti otěru (počet otírání)	100	500	2000	8000	-
B = Odpornost proti řezání (index) Test Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Odpornost proti trhání (N)	10	25	50	75	-
D = Odpornost proti průrazu (N)	20	60	100	150	-

Zkouška	A	B	C	D	E	F
E = Odpornost proti řezání podle EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek testu. X znamená «není testováno».
P znamená «úspěšně prošlo».

EN 511:2006 Ochranné rukavice proti chladu

ABC

Kritéria testu	Hodnocení	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Konvektivní chlad	0 – 4	**X**
B = Kontaktní chlad	0 – 4	**3**
C = Vodotěsnost	0 – 1	**1**

Čím vyšší je úroveň výkonu, tím lepší je ochrana proti chladu a vodotěsnost. «X» namísto čísla znamená, že rukavice nejsou určeny k použití, které je pokryto touto zkouškou. Pro úrovně výkonu 2 až 4 pro konvektivní chlad musí rukavice dosáhnout alespoň úrovně výkonu 2 pro odolnost proti oděru a roztržení podle normy EN 388, jinak musí být jako nejvyšší úroveň výkonu pro konvektivní chlad uvedena úroveň 1. Pokud se rukavice skládají z několika částí, které nejsou trvale spojeny, platí úrovně výkonu a ochranný účinek pouze pro kompletní sestavu.

VAROVÁNÍ: Pokud rukavice při zkoušce vodotěsnosti nedosáhnou úrovně výkonu 1, mohou při namočení ztratit své ochranné vlastnosti proti chladu.

Obecné pokyny

Tyto informace jsou určeny jako pomoc při výběru vaší ochranné výstroje. Laboratorní testy pomáhají při výběru, ale nedokáží posoudit podmínky skutečného pracoviště. Úrovně výkonu jsou založeny na výsledcích laboratorních testů, které nemusí odrážet skutečné podmínky pracoviště. Uživatel je tedy zodpovědný za ověření vhodnosti konkrétních rukavic pro plánované použití, nikoli výrobce.

Účel, aplikace a hodnocení rizik

Tyto rukavice jsou vhodné pouze pro univerzální aplikace s mírnými mechanickými riziky. Platí následující pro všechny rukavice s odolností proti trhání na úrovni 1 nebo vyšší: Pokud existuje riziko, že vás mohou vtáhnout rotující části strojů, nesmíte nosit žádné rukavice. Nechrání proti ostrým předmětům, jako jsou injekční jehly. Pokud máte otázky nebo máte pochybnosti ohledně rozsahu použití těchto rukavic, kontaktujte bezpečnostního úředníka společnosti, dodavatele nebo výrobce.

Čištění a údržba

Doporučuje se používat běžně dostupné čisticí prostředky (například štětce, leštící hadříky, atd.). Praní nebo chemické čištění vyžaduje předchozí konzultaci s uznávanou specialistickou firmou. Výrobce nepřebírá odpovědnost za změny vlastností výrobku. Před opětovným použitím je nutné vždy prověřit, zda jsou rukavice nepoškozené. Stejně platí i pro ochranný efekt v souladu s uvedenými úrovněmi výkonu. Hodnocení s výše uvedenými úrovněmi výkonu je založeno na testech nepoužitých rukavic. Přenos výsledků na rukavice po jejich ošetření vyžaduje odpovídající testování.

Balení, skladování a likvidace

Tento produkt je dodáván v standardizovaném prodejním balení z recyklovatelné lepenky. Nejmenší jednotka balení je obsažena v PE sáčcích nebo podobných ekologických obalech. Rukavice je třeba správně skladovat, například v krabicích a suchých místnostech. Vlivy, jako je vlhkost, teplota, světlo a přirozené změny materiálu během určité doby, mohou ovlivnit ochranné vlastnosti výrobku. Nelze stanovit datum vypršení platnosti, protože závisí na míře opotřebení, použití a aplikaci. Produkt likvidujte v souladu s místními předpisy.

Složení materiálu / Produkt obsahuje

1. 100% polyakryl, černý; 2. 100% polyester, černý
1. 100% latex, modrý; 2. 100% latex, černý

Zdravotní omezení:

Při správném používání produktu mohou vzniknout alergické reakce na složky rukavice (obsahuje přírodní latex). Pokud se objeví alergické reakce, přestaňte rukavice používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Notifikovaná osoba odpovědná za provedení zkoušky typu
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Notifikovaná osoba č.: 2474

CZ

Informatie van de fabrikant volgens Verordening (EU) 2016/425, Bijlage II, Sectie 1.4 (gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie)

PBM-categorie 2

Maten: 06 – 12

Lees alstublieft zorgvuldig door voor gebruik! U bent verplicht deze gebruikersinformatie bij te voegen wanneer u de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) doorgeeft of deze aan de ontvanger overhandigt. Voor dit doel mag deze gebruikersinformatie vrij worden gereproduceerd en gedownload op www.feldtmann.de.

Markeringen op de handschoenen

CE = Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-symbool toont aan dat dit product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425. **De conformiteitsverklaring is te vinden op www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= De informatie van de fabrikant moet worden opgevolgd! = Productiedatum, zie CE-label aan de binnenkant van de handschoen LATEX = bevat natuurlijk latex

Uitleg en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen

Verwijzing naar de normen: Publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij DIN Media GmbH, 10787 Berlijn. www.dinmedia.de = Gecertificeerd voor voedselverwerking

EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - algemene vereisten die de handschoenen naleven

EN 388:2019 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten minimaal prestatieniveau 1 of prestatieniveau A van de TDM-snijweerstandstest volgens EN ISO 13997:1999 bereiken voor ten minste een van de eigenschappen (slijtvastheid, snijweerstand, scheurweerstand en perforatieweerstand). Prestatieniveaus verwijzen naar de handpalm van de handschoenen.

Slijtvastheid: Het aantal omwentelingen dat nodig is om door de testhandschoen te slijten

Snijbestendigheid: Het aantal testcycli dat nodig is om door het testmonster te snijden bij een constante snelheid. De resultaten van de coupe-test moeten alleen als indicaties worden beschouwd als er tijdens de snijbestendigheidstest sprake is van stompen, terwijl de TDM-snijbestendigheidstest referentieresultaten biedt wat betreft prestaties.

Scheurweerstand: De kracht die nodig is om het doorgesneden testmonster verder te scheuren.

Prikweerstand: De kracht die nodig is om door het testmonster te prikken met behulp van een gestandaardiseerd testpunt.

ABCDE

Testcriteria	Beoordeling	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Slijtvastheid	0 - 4	**3**
B = Snijweerstand (Coupe Test)	0 - 5	**2**
C = Scheurweerstand	0 - 4	**2**
D = Prikweerstand	0 - 4	**2**
E = Snijweerstand (TDM) volgens EN ISO 13997:1999	A - F	**X**

Beoordeling	1	2	3	4	5
A = Slijtvastheid (aantal wrijvingen)	100	500	2000	8000	-
B = Snijweerstand (index) Coupe Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Scheurweerstand (N)	10	25	50	75	-
D = Prikweerstand (N)	20	60	100	150	-

Beoordeling	A	B	C	D	E	F
E = Snijweerstand volgens EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Hoe hoger het nummer, hoe beter het testresultaat. X betekent «niet getest».
P betekent «geslaagd».

EN 511:2006 Beschermhandschoenen tegen koude

ABC

Testcriteria	Beoordeling	0241 – WINTER AQUA GUARD
A = Convectieve koude	0 – 4	**X**
B = Contactkoude	0 – 4	**3**
C = Waterdichtheid	0 – 1	**1**

Hoe hoger het prestatieniveau, hoe beter de bescherming tegen koude en waterdichtheid. «X» in plaats van een cijfer betekent dat de handschoenen niet bedoeld zijn voor het gebruik dat door deze test wordt gedekt. Voor prestatieniveaus 2 tot 4 voor convectieve koude moeten de handschoenen minimaal prestatieniveau 2 halen voor schuurvastheid en scheurweerstand volgens EN 388, anders moet prestatieniveau 1 als hoogste niveau voor convectieve koude worden aangegeven. Als de handschoenen uit meerdere delen bestaan die niet permanent met elkaar verbonden zijn, gelden de prestatieniveaus en de beschermende werking alleen voor de volledige samenstelling. **WAARSCHUWING:** Als de handschoenen bij de waterdichtheidstest prestatieniveau 1 niet bereiken, kunnen de handschoenen hun koudebeschermende eigenschappen verliezen als ze nat worden.

Algemene instructies

Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij het selecteren van uw veiligheidsuitrusting. Laboratoriumtests bieden hulp bij de keuze, maar kunnen de omstandigheden op de werkplek niet evalueren. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten van laboratoriumtests die mogelijk niet de werkelijke omstandigheden op de werkplek weerspiegelen. De gebruiker, en niet de fabrikant, is daarom verantwoordelijk voor het controleren van de geschiktheid van een specifieke handschoen voor de geplande toepassing.

Doel, toepassing en risicobeoordeling

Deze handschoen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Het volgende geldt voor alle handschoenen met een scheurweerstand van niveau 1 of hoger: Als er een risico bestaat om door draaiende machinedelen meegetrokken te worden, mag er geen handschoen gedragen worden. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden. Voor vragen of bij twijfel over het gebruiksbereik van deze handschoenen, neem contact op met de veiligheidsfunctionaris van het bedrijf, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud

Behandeling met gewone commercieel beschikbare reinigingsproducten wordt aanbevolen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.). Wassen of chemisch reinigen vereist vooraf overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor veranderingen in de eigenschappen van het product. Voor hergebruik moeten de handschoenen altijd worden gecontroleerd om te zorgen dat ze intact zijn. Hetzelfde geldt voor het beschermend effect volgens de gespecificeerde prestatieniveaus. Evaluatie met de bovengenoemde prestatieniveaus is gebaseerd op tests van ongebruikte handschoenen. Overdracht van de resultaten naar handschoenen na onderhoudsbehandeling vereist passende tests.

Verpakking, opslag en verwijdering

Dit artikel wordt geleverd in gestandaardiseerde verkoopverpakkingen van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingsunit is verpakt in PE-zakken of soortgelijke milieuvriendelijke omhulsels. De handschoenen moeten goed worden opgeslagen, bijvoorbeeld in dozen en in droge ruimtes. Invloeden zoals vocht, temperatuur, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een bepaalde periode kunnen de beschermende eigenschappen van het product veranderen. Er kan geen vervaldatum worden aangegeven, omdat dit afhankelijk zou zijn van de mate van slijtage en gebruik en van de toepassing. Verwijder het product volgens de lokale regelgeving.

Materiaalsamenstelling / het product bestaat uit

1. 100% polyacryl, zwart; 2. 100% polyester, zwart
1. 100% latex, blauw; 2. 100% latex, zwart

Gezondheidsbeperkingen

Tijdens het juiste gebruik van het product kunnen allergische reacties optreden op componenten van de handschoen (bevat natuurlijk latex). Als er allergische reacties optreden, stop met het gebruik van de handschoenen en zoek medische hulp.

Naam en adres van de fabrikant
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Aangewezen instantie verantwoordelijk voor het uitvoeren van het typeonderzoek
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Aangewezen instantie nr.: 2474

NL